



NATIONS  
UNIES

EP

UNEP(DEPI)/MED WG.411/Inf.6



PNUE



**PROGRAMME DES NATIONS UNIES  
POUR L'ENVIRONNEMENT  
PLAN D'ACTION POUR LA MÉDITERRANÉE**

23 mars 2015  
Français  
Original: English

Réunion du Groupe de Correspondance Intégré (Integrated Corgest)

Athènes, Grèce, 30 mars - 1 avril 2015

**Rapport de la 4<sup>ème</sup> Réunion du Groupe de Coordination EcAp**

Pour réduire l'impact environnemental et dans un *souci d'économies* financières, ce document est imprimé en nombre limité et ne sera pas distribué pendant la réunion. Les délégués sont priés de se munir de leur copie et de ne pas demander de copies supplémentaires.





NATIONS  
UNIES

EP

UNEP(DEPI)/MED WG.401/8



**PROGRAMME DES NATIONS UNIES  
POUR L'ENVIRONNEMENT  
PLAN D'ACTION POUR LA MÉDITERRANÉE**

17 novembre 2014  
Français  
Original: Anglais

4<sup>ème</sup> Réunion du Groupe de Coordination EcAp

Athènes, Grèce, 9-10 octobre 2014

**Rapport de la 4<sup>ème</sup> Réunion du Groupe de Coordination EcAp**

Pour réduire l'impact environnemental et dans un *souci d'économies* financières, ce document est imprimé en nombre limité et ne sera pas distribué pendant la réunion. Les délégués sont priés de se munir de leur copie et de ne pas demander de copies supplémentaires.

## Table des matières

### Pages

**Rapport** 1-4

### Annexes

**Annexe I** Recommandations finales

**Annexe II** Ordre du jour

**Annexe III** Liste des participants

## Introduction

La 4<sup>ème</sup> Réunion du Groupe de Coordination EcAp s'est tenue à Athènes, en Grèce, le 9-10 octobre 2014, suite aux actions entreprises depuis la dernière Conférence des Parties (**COP 18**) et sur la base de la **Feuille de Route de l'ECAP**, les dernières réunions du Groupe de Correspondance Intégré (**Integrated Corgest**) et les réunions des Groupes de Correspondance (**CORMONs**). Les objectifs de la 4<sup>ème</sup> Réunion du Groupe de Coordination EcAp étaient les suivants: a) Formuler des recommandations en faveur d'un meilleur développement de l'Orientation intégrée de la Surveillance et de l'Evaluation; b) Offrir des recommandations et des intrants précoces en faveur du développement d'une Analyse d'Ecarts des Mesures de l'EcAp, sur la base de l'analyse initiale du Secrétariat; c) Formuler des commentaires et des recommandations sur le projet d'Analyse Socio-Economique; d) Formuler des commentaires et des recommandations concernant le projet du Plan d'Action Offshore; e) Exprimer les premières réactions quant aux indicateurs communs proposés de la CGPM concernant l'OE 3; et f) Donner les premières réactions concernant les recommandations d'ACCOBAMS sur les indicateurs communs concernant l'OE 11.

## Participation

Ont pris part à cette réunion 44 participants des Parties Contractantes suivantes: Albanie, Bosnie et Herzégovine, Croatie, Chypre, Egypte, Union Européenne, France, Grèce, Israël, Italie, Liban, Libye, Malte, Monténégro, Maroc et Espagne.

La Palestine a également participé à la réunion en tant qu'observateur.

Le Secrétariat du Plan d'Action pour la Méditerranée (PAM/PNUE), y compris ses composantes, le Programme MED POL (MEDPOL), le Centre d'Activités Régionales du Programme d'Actions Prioritaires (CAR/PAP), le Centre d'Activités Régionales des Aires Spécialement Protégées (CAR/ASP), le Centre d'Activités Régionales du Plan Bleu (CAR/PB), le Centre d'Activités Régionales pour la Consommation et la Production Durables (CAR/SCP) et le Centre régional méditerranéen pour l'intervention d'urgence contre la pollution marine accidentelle (REMPEC) étaient présents à la réunion.

Des agences spécialisées des Nations Unies et d'autres organisations intergouvernementales étaient représentées, y compris la Commission générale des pêches pour la Méditerranée (CGPM), l'Accord sur la Conservation des Cétacés de la Méditerranée et de la Mer Noire (ACCOBAMS), l'Agence Européenne pour l'Environnement (AEE) et l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature (UICN).

Les organisations non-gouvernementales suivantes étaient représentées par des observateurs: Enalia Physis, l'Association Hellénique de Protection de l'Environnement Marin (HELMPEPA), l'Association Méditerranéenne pour Sauver les Tortues de Mer (MEDASSET), le Fonds Mondial pour la Nature (WWF) et le Projet IRIS-SES.

La liste des participants est ci-jointe dans l'Annexe III du présent rapport.

### **Point 1 de l'ordre du jour: Ouverture de la réunion**

La réunion a été ouverte le 9 octobre 2014, à 9.00, par M. Gaetano Leone, Coordinateur, Secrétariat de la Convention de Barcelone – PAM/PNUE. Il a passé en revue les décisions et le progrès relatif à l'EcAp réalisé depuis les dernières réunions de la COP. M. Leone a remercié les participants et a souligné l'importance d'agir pour protéger la Méditerranée en consolidant la durabilité dans la région.

### **Point 2 de l'ordre du jour Organisation du travail**

1. Suite à une brève introduction de la part de M. Leone, la réunion a élu ses membres du Bureau comme suit:

Président: M. Ilias Mavroidis, Grèce  
Vice-présidents: M. Almokhtar Saied, Libye, et Mlle Jelena Knezevic, Monténégro  
Rapporteur: Mme Nassira Rheyati, Maroc

2. L'interprétation simultanée en anglais et en français était assurée aux participants.
3. L'Assemblée a adopté l'ordre du jour prévu aux documents UNEP(DEPI)/MED WG.401./1 et UNEP(DEPI)/MED WG.401./2.

**Point 3 de l'ordre du jour:     **Projet de Guide méthodologique sur la surveillance permanente et l'évaluation****

4. Le Secrétariat a présenté le Projet de Guide méthodologique sur la surveillance permanente et l'évaluation (DEPI)/MED WG.401/3) et a apporté les informations concernant le processus de surveillance de l'EcAp à l'avenir.
5. Les Secrétariats de la CGPM et d'ACCOBAMS ont présenté leurs propositions concernant les indicateurs communs relatifs à l'OE 3 (UNEP (DEPI)/MED WG.401/Inf.7) et à l'OE 11 (UNEP (DEPI)/MED WG.401/Inf.8) respectivement.
6. Cela a été suivi d'un commentaire d'une Partie Contractante sur la présentation d'ACCOBAMS concernant le bruit du transport maritime. Elle a également exprimé la nécessité d'augmenter la fréquence de surveillance.
7. Une autre Partie Contractante a encouragé la mise en place d'un cadre pour la collaboration, soulignant que le bruit sous-marin est une question courante dans la région méditerranéenne et qu'il était nécessaire de la traiter à un niveau régional en mettant éventuellement en place un programme de surveillance conjoint pour la lutte contre le bruit sous-marin.
8. Concernant l'Orientation de la Surveillance et de l'Evaluation sur la Biodiversité et les Espèces Non Indigènes (ENI), le CAR/ASP a affirmé que la planification de l'application et de l'engagement à l'échelle nationale du financement récurrent de l'orientation à l'avenir représentaient des défis – clés au travail en faveur de la biodiversité, vu qu'il s'agit d'une nouvelle aire de surveillance au niveau régional.
9. L'UICN a promis de partager son travail en cours sur la classification des habitats benthiques et de l'application mobile des ENI (MedMIS – Espèces Méditerranéennes Marines Envahissantes) et a fait la lumière sur le besoin de travailler davantage en étroite collaboration avec la CIESM et de consolider les réseaux taxonomistes.
10. Certaines Parties Contractantes ont noté que la liste des espèces, particulièrement les cétacés, était très longue et ont affirmé qu'il était nécessaire de se concentrer sur celles qui étaient largement présentes dans la région. A cette fin, selon leur point de vue, chaque Etat doit choisir la liste prioritaire des espèces pour entamer la surveillance
11. Une Partie Contractante a proposé d'organiser un séminaire conjoint sur les ENI avec OSPAR et a promis de présenter une proposition concernant les réseaux trophiques à la prochaine réunion CORMON, soulignant le besoin de mettre en place des plans et des activités de suivi. Le Secrétariat a rappelé qu'un séminaire a été récemment proposé par les experts d'OSPAR au CAR/ASP concernant la collaboration sur les indicateurs de biodiversité.
12. Une autre Partie Contractante a fait la lumière sur l'importance d'approfondir davantage les liens entre les causes et les impacts (Voir Annexe I sur les Recommandations).

13. Pour l'Orientation sur la Surveillance et l'Evaluation concernant la Pollution et les Déchets, une Partie Contractante a souligné l'importance de choisir les espèces appropriées quand il s'agit de surveillance biologique. Elle a appelé à ce que les E. Coli fassent partie de la surveillance quand il s'agit d'effets microbiologiques et a demandé que le Secrétariat prépare un tableau synthétique d'indicateurs communs adopté à la COP 18.
14. Une Partie Contractante a exprimé le besoin d'évaluer la valeur ajoutée de la surveillance de l'eutrophisation offshore. Elle a estimé qu'il était nécessaire d'accorder la priorité à la surveillance des contaminants et a salué la proposition se concentrant sur les tortues de mer comme une base pour surveiller les déchets coincés ou ingérés dans la Méditerranée.
15. Cela a été soutenu par d'autres Parties.
16. Concernant l'utilisation de l'indice TRIX relatif à l'eutrophisation dans la Méditerranée, les opinions des Parties Contractantes étaient divergentes et les Parties ont appelé le groupe informel en ligne sur l'eutrophication d'examiner davantage les alternatives à l'indice TRIX, ainsi que son utilisation modifiée dans la Méditerranée.
17. L'importance des initiatives de citoyens a été mise en relief par l'UICN et HELMEPA.
18. Concernant le Littoral et l'Hydrographie, le CAR/PAP a fait la lumière sur l'aspect unique de la surveillance de la côte dans la Méditerranée, alors qu'une Partie Contractante s'est portée volontaire pour partager son expérience des indicateurs CAMP et a estimé qu'ils étaient éventuellement intégrés dans la surveillance de l'EcAp.
19. Le REMPEC a décrit la disponibilité de données océanographiques et météorologiques dans le Réseau Opérationnel Méditerranéen pour le Système Global de l'Observation des Océans (MONGOOS) et a noté que ces données seront disponibles à l'avenir sur une plateforme en ligne, développée dans le cadre du Système de Soutien des Décisions pour le Projet de la Sécurité Maritime dans la Méditerranée – MEDESS-4MS. Ce système comprendra également une morphologie littorale et des couches environnementales et socio-économiques pour l'ensemble de la région.
20. Une Partie Contractante a salué les changements effectués sur la liste des structures anthropiques et a estimé que le travail est actuellement en cours dans son pays concernant les meilleurs moyens d'utiliser les informations GI et les meilleurs moyens pour mesurer la longueur du littoral. Elle a salué la constitution d'un groupe d'experts en informations concernant le littoral et l'hydrographie.

**Points 4 et 5 de l'ordre du jour:                   Présentation du projet de Plan d'action Offshore et Liens entre le projet de Plan d'action Offshore et l'Approche Écosystémique, avec une attention particulière sur la surveillance**

21. Après la présentation du Secrétariat de REMPEC, la 4<sup>ème</sup> Réunion du Groupe de Coordination d'EcAp a formulé les recommandations concernant le projet du Plan d'Action Offshore et le travail de surveillance prévu dans son contexte.
22. Une Partie Contractante a souligné l'importance d'utiliser l'approche écosystémique comme un principe directeur pour des discussions d'experts à l'avenir concernant la surveillance offshore, avec l'objectif d'établir des liens entre les pressions (surveillance offshore) et les impacts (surveillance de l'EcAp).

**Point 6 de l'ordre du jour: Analyse initiale des déficiences des mesures existantes**

23. Le Secrétariat a présenté l'analyse initiale des écarts des mesures de l'EcAp (UNEP (DEPI)/MED WG.401/5).
24. Les Parties Contractantes ont favorablement accueilli ce document. Elles ont approuvé que l'EcAp ne remplaçait pas les mesures existantes, mais contribuait à les structurer et ont appelé à un plus grand développement de l'analyse, conformément aux recommandations annexées dans le présent rapport.

**Point 7 de l'ordre du jour: Projet du Rapport d'Analyse socio-économique**

25. Le Secrétariat du Plan Bleu a présenté ses projets de rapports socio-économiques.
26. Les Parties ont favorablement accueilli les Rapports et ont demandé au Secrétariat d'en soumettre deux projets à la prochaine réunion des Points Focaux du PAM en mars 2015 pour une discussion approfondie et pour approbation.

**Point 8 de l'ordre du jour: Conclusions et recommandations**

27. Les participants ont adopté une liste de Recommandations, telle que figurant à l'Annexe I.

**Point 9 de l'ordre du jour: Questions diverses**

28. Dans le cadre de ce point à l'ordre du jour, l'ACCOBAMS a partagé une note d'information concernant son programme visant à évaluer les populations de cétacés et leur distribution dans la Méditerranée (l'«Initiative de Recherche d'ACCOBAMS»).

**Point 10 de l'ordre du jour: Clôture de la réunion**

29. Le Président a clôturé la réunion le 10 octobre 2014, à 16.30.



**Annexe I**  
**Recommandations Finales**



### Recommandations finales de la 4<sup>ème</sup> Réunion du Groupe de Coordination EcAp

La 4<sup>ème</sup> Réunion du Groupe de Coordination de l'Approche Ecosystémique (**4ème Réunion du Groupe de Coordination EcAp**) a salué le travail en cours portant sur la surveillance et l'évaluation, l'analyse initiale des écarts de mesures et les activités socio-économiques et offshore y relatives.

La réunion a exprimé son soutien aux projets de Rapports Socio-Economiques par des commentaires formulés lors de la réunion et ultérieurement (d'ici le 31 octobre) et a appelé le Secrétariat à présenter deux projets à la prochaine réunion des Points Focaux du PAM prévue en mars 2015 pour une discussion approfondie et pour approbation.

Elle a salué le progrès effectué en matière de développement d'indicateurs communs relatifs aux Objectifs Ecologiques OE 3 et 11 et le partenariat à cet égard établi avec le Secrétariat de la Commission Générale de la Pêche pour la Méditerranée (**CGPM**) et l'Accord sur la Conservation des Cétacés de la Mer Noire, de la Mer Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente (**ACCOBAMS**).

Elle a mandaté les prochains Groupes de Correspondance de Surveillance (**CORMONs**) et les groupes de travail informels en ligne des CORMONs pour:

- Discuter davantage, au niveau d'experts, des options de critères d'évaluation décrites dans le projet de Guide Méthodologique de la Surveillance et de l'Evaluation;
- Traiter des liens entre les impacts et les pressions, soulevés d'une manière spécifique dans les discussions sur la biodiversité;
- Prendre note, tout en mettant à jour la liste indicative des habitats et des espèces, du besoin de se concentrer sur ces espèces et ces habitats où les données sont les plus disponibles dans la région, soulignant les éventuelles différences locales et dans le sous-bassin, particulièrement durant la prochaine phase initiale de surveillance;
- Discuter davantage de ces zones où il est très probable que, dans la phase initiale, en raison d'un niveau de données inappropriées, la collecte de nouvelles données originales sera nécessaire pour établir des tendances;
- Traiter davantage de l'éventuelle utilisation de l'indice TRIX et de son applicabilité aux spécificités méditerranéennes (niveaux de nutriments différents) et évaluer des méthodes alternatives;
- Discuter davantage de l'approche 2-tier concernant les effets biologiques, examinant également des méthodes alternatives et présenter des suggestions à la prochaine réunion des Points Focaux de MEDPOL;
- Traiter davantage des meilleurs moyens pour utiliser les initiatives scientifiques des citoyens concernant les zones spécifiques de surveillance d'experts;
- Examiner la possibilité de surveiller les E. coli dans la pollution microbiologique (9.5.1.);
- Examiner la possibilité de développer une liste principale simplifiée des catégories de déchets marins, particulièrement pour trouver des points communs avec la pratique dans d'autres Conventions sur les Mers Régionales;
- Traiter de l'échelle pour mesurer la longueur du littoral concernant la côte et l'hydrographie.

En outre, la réunion a appelé le Secrétariat à:

- Continuer à œuvrer en étroite collaboration avec les Secrétariats de la CGPM et d'ACCOBAMS pour élaborer davantage les propositions concernant les indicateurs communs relatifs à la pêche et au bruit marin respectivement, examinant en particulier les synergies et

les complémentarités avec le travail en cours dans le cadre de la Directive-Cadre sur la Stratégie Maritime (**MSFD**) de l'Union Européenne;

- Garantir le lancement efficace des groupes de travail informels en ligne sur la biodiversité, les contaminants, l'eutrophisation et les déchets marins et constituer un groupe sur la côte et l'hydrographie;
- Présenter le résultat des groupes de travail informels en ligne à la prochaine réunion du Groupe Intégré CORMON et aux prochaines réunions des Points Focaux des Composantes du PAM, pour une discussion plus approfondie au niveau d'experts, avant la présentation du projet du Programme Intégré pour la Surveillance et l'Evaluation à la prochaine 4<sup>ème</sup> Réunion du Groupe de Coordination EcAp en septembre 2015;
- Revoir le projet de Guide de la Surveillance et l'Evaluation sur la base des commentaires exprimés par les Parties Contractantes, soulignant les besoins de flexibilité dans l'implantation, représentant les spécificités locales et sous-régionales;
- Concernant le projet du Plan d'Action Offshore, clarifier davantage l'entité chargée de collecter l'Evaluation de l'Impact Environnemental Offshore dans la Méditerranée (**EIA**) et d'autres données;
- Concernant le travail de surveillance offshore à venir, noter l'importance non seulement de fonder la surveillance offshore à venir sur les principes de l'EcAp, mais également à s'assurer que ce travail permettra d'évaluer les liens entre les impacts et les pressions;
- Garantir une interface plus orientée vers la science politique, consolider la coopération avec les partenaires scientifiques clés, y compris la Commission Scientifique de la Méditerranée (**CIESM**), et se baser sur leurs données et les connaissances disponibles pour la prochaine Evaluation de l'Etat de l'Environnement;
- Préparer un tableau récapitulatif table des indicateurs proposés de la COP 18, des indicateurs communs et des indicateurs candidats avec une note explicative;
- Développer davantage et présenter, à la prochaine réunion des Points Focaux du PAM en mars 2015, l'Analyse Initiale d'Ecart concernant les mesures déjà en place dans le cadre de la Convention de Barcelone concernant la réalisation et le maintien d'un Bon Etat Environnemental dans la Méditerranée;
- Analyser davantage l'état d'implantation des mesures existantes et présenter une telle analyse aux prochaines réunions des Points Focaux des Composantes du PAM pour obtenir des commentaires supplémentaires à un niveau d'experts;
- Garantir que des discussions bien informées auront lieu dans le cadre des prochaines réunions des Points Focaux sur les éléments-clés, les questions en suspens du projet d'Analyse des Ecart, telles que les écarts identifiés, au niveau de l'implantation des mesures existantes et au niveau des besoins de développer de nouvelles mesures régionales;
- Assurer un lien ferme et l'introduction des objectifs de l'EcAp dans la révision en cours des Plans d'Action Nationaux (**PAN**);
- Assurer un lien ferme entre l'EcAp et le processus menant à une Stratégie Méditerranéenne sur le Développement Durable revisitée (**SMDD**), un Plan d'Action pour la Consommation et la Production Durables (**Plan d'Action SCP**) et les Objectifs de Développement Durable (**SDGs**), prenant particulièrement note des nouveaux ODS proposés concernant les Océans et les Mers et la similarité dans leur vision avec les objectifs de l'EcAp;
- Faire la distinction dans le projet d'Analyse d'Ecart entre les mesures entreprises sous les auspices de la Convention de Barcelone du PAM/PNUE et celles entreprises par des organisations partenaires et des projets pertinents;
- Mettre à jour le calendrier de l'EcAp pour l'année 2015

La réunion a encouragé les Parties Contractantes à :

- Envoyer leurs commentaires par écrit concernant le travail de surveillance, socio-économique et offshore au Secrétariat le 31 octobre;
- Envoyer des nominations au Secrétariat le plus tôt possible et se porter volontaire pour mener les groupes de travail informels en ligne;
- Echanger leurs propositions concernant les inclusions d'indicateurs supplémentaires dans le cadre du Programme Intégré de la Surveillance et de l'Evaluation, conformément à la décision pertinente de la COP 18 (Décision IG. 23/1);
- Envoyer des suggestions et des commentaires par écrit au Secrétariat le plus tôt possible, partant des recommandations des Groupes CORMON respectifs pour un approfondissement des thèmes-clés que les groupes de travail informels en ligne devront traiter;
- Envoyer des commentaires par écrit sur le projet d'Analyse d'Ecarts au Secrétariat le plus tôt possible et le 5 décembre 2014 au plus tard;
- Envoyer leurs rapports nationaux pour les années 2012-2013 sous la forme électronique au Secrétariat le 31 octobre 2014;
- Participer à la prochaine réunion de la CGPM MedSuit le 6-7 novembre 2014 à Rome, Italie, où les indicateurs communs relatifs à la pêche seront discutés par des experts environnementaux et des experts de la pêche; et
- Participer aux prochaines Réunions des Points Focaux des Composantes du PAM.



**Annexe II**  
**Ordre du Jour Provisoire**





## Ordre du Jour Provisoire

**Jour 1/ 9 Octobre**

- Point 1 de l'ordre du jour:** Ouverture de la réunion
- Point 2 de l'ordre du jour** Adoption de l'ordre du jour provisoire et organisation du travail
- Point 3 de l'ordre du jour:** Projet de Guide méthodologique sur la surveillance permanente et l'évaluation
- Point 4 de l'ordre du jour:** Présentation du projet de Plan d'action Offshore
- Point 5 de l'ordre du jour:** Liens entre le projet de Plan d'action Offshore et l'Approche Écosystémique, avec une attention particulière sur la surveillance

**Jour 2/10 Octobre**

- Point 6 de l'ordre du jour:** Analyse initiale des lacunes/déficiences des mesures existantes
- Point 7 de l'ordre du jour:** Projet d'Analyse socio-économique
- Point 8 de l'ordre du jour :** Les principales recommandations du Groupe de correspondance sur la surveillance, la biodiversité et la pêche
- Point 9 de l'ordre du jour:** Questions diverses
- Point 10 de l'ordre du jour:** Clôture de la réunion



**Annexe III**  
**Liste des Participants**



**Liste des Participants**

<b>ALBANIA / ALBANIA</b>	<p><b>Ms Vjola Saliaga</b>  Expert at Water Resources Policy Department  Ministry of Environment  Duresit, No.27  Tirana  Albania</p> <p>E-mail: Viola.saliaga@moe.gov.al</p>
<b>BOSNIA AND HERZEGOVINA / BOSNIE ET HERZÉGOVINE</b>	<p><b>Ms Selma Cengic</b>  Executive Director  Hydro – Engineering Institute  Str Stjepana Tomica 1  PO Box 450  Sarajevo 71 000  Bosnia &amp; Herzegovina</p> <p>Tel: +387 33207949  Fax:+387 33207949  E-mail: selma.cengic@heis.ba</p>
<b>CROATIA / CROATIE</b>	<p><b>Ms Nada Krstulovic</b>  Senior Scientist  Institute of Oceanography and Fisheries  Setaliste I. Mestravica 63  21000 Split  Croatia</p> <p>Tel:+385 21 408006  Fax: +385 21 358650  E-mail: krstulovic@izor.hr</p>
<b>CYPRUS / CHYPRE</b>	<p><b>Mr Savvas Michaelides</b>  Officer Department of Fisheries and Marine Research  Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment  Vithleem str Strovolos  2033 Nicosia  Cyprus</p> <p>Tel : +357.22807851  E-mail: smichaelides@dfmr.moa.gov.cy</p>
<b>EGYPT / EGYPTE</b>	<p><b>Mr Mohamed Farouk Osman</b>  Head Central Department of Coastal Zone Management  Egyptian Environmental Affairs Agency (EEAA)  30 Misr-Helwan El-Zyrae Road  P.O. Box 11728 Maadi  Cairo  Egypt</p> <p>Tel: +202 25256483  Fax: +20225256475  E-mail: m_f_osman@hotmail.com</p>

<p><b>EUROPEAN UNION / UNION EUROPEENNE</b></p>	<p><b>Ms Marijana Mance Kowalsky</b> Policy Officer Directorate-General for Environment Unit C2: Marine Environment and Water Industry Avenue de Baulieu 5, office BU 9 04/110 B-1049 Brussels Belgium</p> <p>Tel: +32 2 2982011 E-mail: marijana.mance@ec.europa.eu</p>
<p><b>FRANCE / FRANCE</b></p>	<p><b>M. Charles-Henri De Barsac</b> Chargé de Mission Ministère de l'Ecologie, du Développement Durable et de l'Energie 6 Place des degrés 92055 La Défense cedex France</p> <p>Tel: +33 1 4081 7677 E-mail: charles-henri.de-barsac@developpement-durable.gouv.fr</p> <p><b>Mme Isabelle Terrier</b> Adjointe à la chef de bureau Bureau des milieux marins Ministère de l'Ecologie, du Développement Durable et de l'Energie DGALN/DEB/LM1 Arche Sud 92055 La Défense cedex France</p> <p>Tel: +33 1 4081 3211 E-mail : isabelle.terrier@developpement-durable.gouv.fr</p>
<p><b>GREECE / GRECE</b></p>	<p><b>Ms Maria Peppas</b> Head of Dept.of International Relations and EU Affairs, Ministry of Environment, Energy and Climate Change 15 Amaliados Street 11523 Athens Greece</p> <p>Tel: + 30 210 6411717 Fax:+ 30 210 6434470 E-mail: m.peppas@prv.ypeka.gr</p> <p><b>Mr Ilias Mavroidis</b> Senior Scientific Expert Dept. of International Relations and EU Affairs, Ministry of Environment, Energy and Climate Change 15 Amaliados Street 11523 Athens Greece</p> <p>Tel: +30 210 6426531 Fax: +30 210 64 34 470</p>

	<p>E-mail: i.mavroidis@prv.ypeka.gr</p> <p><b>Mr Nicholas Mantzaris</b>  Policy Expert  Dept. of International Relations and EU Affairs,  Ministry of Environment, Energy and Climate Change  15 Amaliados Street  11523 Athens  Greece</p> <p>Tel: + 30 213 15 15 680  Fax: +30 210 64 34 470  E-mail: n.mantzaris@prv.ypeka.gr</p>
<b>ISRAEL / ISRAEL</b>	<p><b>Ms. Hadas Magen-Molho</b>  Director, International Relations Division  Israel Ministry of Environmental Protection  P.O. Box 34033  5 Kanfei Nesharim Street,  95464 Jerusalem  Israel</p> <p>Tel: +972 2 655 39 93  Mobile: +972 50 621 52 56  E-mail: hadasm@sviva.gov.il</p>
<b>ITALY / ITALIE</b>	<p><b>Mr Leonardo Tunesi</b>  Research Director  Head of the 3rd Dept. CRA15 "Marine Habitats and Biodiversity  Protection"  ISPRA -Italian National Institute for Environmental Protection and  Research - ETC/BD member  Via Vitaliano Brancati, 60  Rome 00144  Italy</p> <p>Tel: +39 06 50074776  Fax : +39 06 50074955  E-mail: leonardo.tunesi@isprambiente.it</p> <p><b>Mr Giordano Giorgi</b>  ISPRA -Italian National Institute for Environmental Protection and  Research  via Vitaliano Brancati, 48  Rome 00144  Italy</p> <p>Tel. +39 06.50074788  Fax +39 06.50072916  E-mail: giordano.giorgi@isprambiente.it</p>

<b>LEBANON / LIBAN</b>	<p><b>Mr Nadim Mroueh</b>  Head of Natural Resources Service  Ministry of Environment  Azarieh Building- Beirut Central District  P.O. Box 11-2727  Beirut  Lebanon</p> <p>Tel.:+961 1 976516  Fax: +961 1 976531  E-mail: nadim@moe.gov.lb</p>
<b>LIBYA / LIBYE</b>	<p><b>Mr Almokhtar Saied</b>  Head of Marine and Wildlife Section  Environment General Authority (EGA)  P. O. Box 83618  Al Gheran  Tripoli  Libya</p> <p>Tel: + 218 21-4873761  Fax:+ 218 21-4872160  E-mail: Mok405@yahoo.com</p>
<b>MALTA / MALTE</b>	<p><b>Mr Franck Lauwers</b>  Senior Environment Protection Officer  Multilateral Affairs Team  Director's Office  Environment Protection Directorate  St Francis Ravelin Floriana  P.O. Box 200  MRS 1000 Luqa  Malta</p> <p>Tel: +356 2290 7201  Fax: +356 2290 2295  E-mail: unep-map.malta@mepa.org.mt</p>
<b>MONTENEGRO / MONTENEGRO</b>	<p><b>Ms Jelena Knezevic</b>  Adviser to the Minister for the Environment  Ministry of Sustainable Development and Tourism  IV Proleterske brigade br. 19,  81000 Podgorica  Montenegro</p> <p>Tel: + 382 20 446225  Fax: + 382 20-446215  E-mail: jelena.knezevic@mrt.gov.me</p>
<b>MOROCCO / MAROC</b>	<p><b>Mme Nassira Rheyati</b>  Ingénieur en Chef  Chargée des dossiers Système des Nations Unies  Direction du Partenariat, de la Communication et de la Coopération  Département de l'Environnement  9, Avenue Araar, Secteur 16, Hay Ryad,</p>



	<p>Rabat 10100, Maroc</p> <p>Tel: +212 5 37576637          Fax: +212 5 37576638          Email : rheyati@environnement.gov.ma, r_nassira@yahoo.fr</p>
<b>SPAIN / ESPAGNE</b>	<p><b>Mrs Maria del Sagrario Arrieta Algarra</b>          Head of the Unit of Community Affairs          Directorate General for the Sustainability of the Coast and the Sea          Ministry of the Environment and Rural and Marine Affairs          Plaza San Juan de la Cruz S/N          28071 Madrid,          Spain</p> <p>Tel: +34-915975565          Fax: +34 91 5976902          E-mail: sarrieta@magrama.es</p>
<b>OBSERVER / OBSERVER</b>	
<b>PALESTINE / PALESTINE</b>	<p><b>Mr Mohammed Eila</b>          Deputy Director General of Projects and International Relation          MED POL Focal Point          Environment Quality Authority          Alwehda Street          Gaza          Palestine</p> <p>Mobile: +972 599254767          Fax: +972 8 2847198          E-mail: meila@gov.ps</p>

**REPRESENTATIVES OF UNITED NATIONS SPECIALIZED AGENCIES AND OTHER  
INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS/REPRESENTANTS DES INSTITUTIONS  
SPECIALISEES DES NATIONS UNIES ET AUTRES ORGANISATIONS  
INTERGOUVERNEMENTALES**

<p><b>GENERAL FISHERIES COMMISSION FOR THE MEDITERRANEAN (GFCM) / COMMISSION GENERALE DES PECHEES POUR LA MEDITERRANEE (CGPM)</b></p>	<p><b>Ms Pilar Hernández</b> Information Management Officer GFCM Secretariat General Fisheries Commission for the Mediterranean (GFCM) Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) Palazzo Blumenstihl, Via Vittoria Colonna 1, Rome 00193, Italy</p> <p>Tel: +39 0657055730 Fax: +39 0657056500 E-mail: pilar.hernandez@fao.org</p>
<p><b>AGREEMENT ON THE CONSERVATION OF CETACEANS IN THE BLACK SEA, MEDITERRANEAN SEA AND CONTIGUOUS ATLANTIC AREA (ACCOBAMS)/ACCORD SUR LA CONSERVATION DES CETACES DE LA MER NOIRE, DE LA MEDITERRANEE ET DE LA ZONE ATLANTIQUE ADJACENTE</b></p>	<p><b>M Alessio Maglio</b> Joint ACCOBAMS-ASCOBANS-CMS Noise Working Group member ACCOBAMS Secrétariat Jardin de l'UNESCO Terrasses de Fontvieille 98000 Monaco</p> <p>Tel: +377 9898 2078 Fax: +377 9898 4208 Email: alessio.maglio@sinay.fr, accobams@accobams.net</p>
<p><b>EUROPEAN ENVIRONMENT AGENCY (EEA) / AGENCE EUROPEENNE POUR L'ENVIRONNEMENT (AEE)</b></p>	<p><b>Ms Cécile Roddier-Quefelec</b> Project Manager Mediterranean Area Cooperation Partnerships and Networks European Environment Agency Kongens Nytorv 6 Copenhagen Denmark</p> <p>Tel: +45 3343 5940 E-mail: cecile.Roddier-Quefelec@eea.europa.eu</p>
<p><b>INTERNATIONAL UNION FOR CONSERVATION OF NATURE (IUCN) / UNION INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION DE LA NATURE (IUCN)</b></p>	<p><b>Mr Alain Jeudy de Grissac</b> Marine Programme Manager Centre for Mediterranean Cooperation International Union for Conservation of Nature (IUCN) c/ Marie Curie 22, Malaga 29590 Spain</p> <p>Tel.: +34 952 028 451 Fax: +34 952 028145 E-mail: Alain.jeudy@iucn.org</p>

**NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
ORGANISATIONS NON-GOUVERNEMENTALES**

<b>ENALIA PHYSIS</b>	<p><b>Ms Nikoletta Papachristou</b> Programme Officer ENALIA 14 Dionisiou Solomou Latsia, Nicosia 2231 Cyprus</p> <p>E-mail: npapachristou1@gmail.com</p>
<b>HELMEPA – HELLENIC MARINE ENVIRONMENT PROTECTION ASSOCIATION</b>	<p><b>Mr Ioannis Pesmatzoglou</b> Maritime Training Officer HELMEPA 5 Pergamou Street 17121 N. Smyrni Athens Greece</p> <p>Tel: +30 210 9343088 Fax: +30 210 9353847 E-mail: training@helvepa.gr, ioanpesma@gmail.com</p>
<b>MEDASSET-MEDITERRANEAN ASSOCIATION TO SAVE THE SEA TURTLES</b>	<p><b>Mr Vassilis Stamogiannis</b> Director MEDASSET-Mediterranean Association to Save the Sea Turtles 1c Likavitou Street 106 72 Athens Greece</p> <p>Tel: + 30 210 3613572 Fax: + 30 210 3613572 E-mail: medasset@medasset.org</p> <p><b>Ms Elisabeth Boura</b> Programmes Officer MEDASSET-Mediterranean Association to Save the Sea Turtles 1c Likavitou Street 106 72 Athens Greece</p> <p>Tel: + 30 210 3613572 Fax: + 30 210 3613572 E-mail: medasset@medasset.org</p>

<b>World Wildlife Fund for Nature (WWF) /</b>	<b>Mr Giorgos Paximadis</b> Marine Programme Officer WWF Greece Lempessi 21 Athens Greece  Tel : +30 210 3311987 E-mail : g.paximadis@wwf.gr
---	--

**PROJECTS/INSTITUTES**

<b>IRIS-SES Project</b>	<b>Ms Kalliopi Pagkou</b> Research Director, Coordinator of the IRIS-SES project (DG ENV) Institute of Oceanography Hellenic Center for Marine Research 46.7 km Athinon-Souniou Ave. Mavro Lithari Anavissos 19013 Attica, Greece  Tel: +30 22910 76409 Fax: +30 22910 76347 E-mail: popi@ath.hcmr.gr
-------------------------	---

**SECRETARIAT TO THE BARCELONA CONVENTION  
AND COMPONENTS OF THE MEDITERRANEAN ACTION PLAN  
SECRETARIAT DE LA CONVENTION DE BARCELONE ET COMPOSANTES DU PLAN  
D'ACTION POUR LA MEDITERRANEE**

<p><b>UNEP/MAP PNUE/PAM</b></p>	<p><b>Mr Gaetano Leone</b> Coordinator Tel :+30 210 7273101 E-mail: gaetano.leone@unepmap.gr</p> <p><b>Mr Habib N. El Habr</b> Deputy Coordinator Tel :+30 210 7273126 E-mail: habib.elhabr@unepmap.gr</p> <p><b>Mr Atila Uras</b> Programme Officer Tel:+30 210 7273140 E-mail: atila.uras@unepmap.gr</p> <p><b>Ms Gyorgyi Gurban</b> EcAp Project Officer Tel: +30 210 7273105 E-mail: gyorgyi.gurban@unepmap.gr</p>
<p><b>UNEP/MAP-MED POL PNUE/PAM-MED POL</b></p>	<p><b>Ms Tatiana Hema</b> Programme Officer Tel.:+30 210 7273115 E-mail: tatiana.hema@unepmap.gr</p> <p><b>Ms Gehan El Sakka</b> Marine Environmental Consultant E-mail: medpol.medpartnership@unepmap.gr</p>
<p><b>UNEP /MAP-MED PARTNERSHIP</b></p>	<p><b>Ms Virginie Hart</b> Programme Officer Tel:+30 210 7273122 E-mail: virgine.hart@unepmap.gr</p>

<p><b>PLAN BLEU REGIONAL ACTIVITY CENTRE (BP/RAC) / PLAN BLEU, CENTRE D'ACTIVITE REGIONAL (PB/CAR)</b></p>	<p><b>Mr Hugues Ravenel</b> Director Plan Bleu, Centre d'Activité Régional (PB/CAR) 15 rue Ludwig van Beethoven Sophia Antipolis F-06560 Valbonne, France</p> <p>Tel: +33 4 92387138 Fax: +33 4 92387131 E-mail: hravenel@planbleu.org</p>
<p><b>REGIONAL ACTIVITY CENTER FOR THE PRIORITY ACTIONS PROGRAMME (PAP/RAC) CENTRE D'ACTIVITES REGIONALES DU PROGRAMME D'ACTION PRIORITAIRES (CAR/PAP)</b></p>	<p><b>Mr Marko Prem</b> Deputy Director Kraj Sv. Ivana 11 Split HR-21000 Croatia</p> <p>Tel:+385 21 340475 Fax: +385 21 340490 E-mail: marko.prem@ppa.t-com.hr</p>
<p><b>REGIONAL MARINE POLLUTION EMERGENCY RESPONSE CENTRE FOR THE MEDITERRANEAN SEA (REMPEC) CENTRE REGIONAL MEDITERRANEEN POUR L'INTERVENTION D'URGENCE CONTRE LA POLLUTION MARINE ACCIDENTELLE (REMPEC)</b></p>	<p><b>Mr Gabino Gonzalez</b> Programme Officer Maritime House, Lascaris Wharf, Valletta VLT 1921 Malta</p> <p>Tel.:+356 21 337296-8 Fax: +356 21 339951 E-mail: ggonzalez@rempec.org, rempec@rempec.org</p>
<p><b>REGIONAL ACTIVITY CENTER FOR SPECIALLY PROTECTED AREAS (SPA/RAC) CENTRE D'ACTIVITES REGIONALES POUR LES AIRES SPECIALEMENT PROTEGEES (CAR/ASP)</b></p>	<p><b>Mr. Khalil Attia</b> Director Boulevard du Leader Yasser Arafat B.P. 337, 1080 Tunis Cedex Tunisia</p> <p>Tel: +216 71 206649, +216 71 206 851 Fax: +216 71 206490 E-mail: director@rac-spa.org</p> <p><b>Mr Daniel Cebrian</b> Programme Officer Boulevard du Leader Yasser Arafat B.P. 337, 1080 Tunis Cedex Tunisia</p> <p>Tel: +216 71 206649, + 216 71 206 851, +216 71 206485 Fax: +216 71 206490 E-mail: daniel.cebrian@rac-spa.org</p>

<b>REGIONAL ACTIVITY CENTRE FOR SUSTAINABLE CONSUMPTION AND PRODUCTION (SCP/RAC) / CENTRE D'ACTIVITES REGIONALES POUR LA CONSOMATION ET LA PRODUCTION DURABLE (CAR/CPD)</b>	<b>Ms Meryem Cherif</b> Project Manager Regional Activity Centre for Sustainable Consumption and Production (SCP/RAC) C/ Angli 31, 3rd floor, 3rd door 08017 Barcelona Spain  Tel. +34 93 553 87 83, +34 93 5538790 Fax +34 93 882 36 37 E-mail: mcherif@scprac.org
---	---